

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 326

Volume 27

13 December 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 3474/84 of 12 December 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3475/84 of 12 December 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 3476/84 of 12 December 1984 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 3477/84 of 12 December 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
* Commission Regulation (EEC) No 3478/84 of 11 December 1984 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	9
* Commission Regulation (EEC) No 3479/84 of 12 December 1984 fixing the standard fee per farm return for the 1985 accounting year of the Farm Accountancy Data Network	12
* Commission Regulation (EEC) No 3480/84 of 12 December 1984 amending Regulations (EEC) No 2278/84 and (EEC) No 1687/76 as regards the sale of intervention butter for export in the form of ghee	13
* Commission Regulation (EEC) No 3481/84 of 12 December 1984 amending Regulation (EEC) No 3601/82 on the communication by Member States to the Commission of data relating to imports and exports of certain agricultural products	15
* Commission Regulation (EEC) No 3482/84 of 11 December 1984 amending quantitative limits fixed for imports of certain textile products originating in Czechoslovakia	18

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3483/84 of 12 December 1984 altering the export refunds on fruit and vegetables	20
Commission Regulation (EEC) No 3484/84 of 12 December 1984 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	22
Commission Regulation (EEC) No 3485/84 of 12 December 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	24
Commission Regulation (EEC) No 3486/84 of 12 December 1984 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	25
Commission Regulation (EEC) No 3487/84 of 12 December 1984 fixing the maximum export refund for white sugar for the 17th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2382/84	27
Commission Regulation (EEC) No 3488/84 of 12 December 1984 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	28

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

84/631/EEC :

★ Council Directive of 6 December 1984 on the supervision and control within the European Community of the transfrontier shipment of hazardous waste	31
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3474/84
of 12 December 1984**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 3131/84⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
11 December 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 3131/84 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 December 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 293, 10. 11. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	66,30
10.01 B II	Durum wheat	100,26 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	63,83 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	70,27
10.04	Oats	52,97
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	69,62 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	79,80 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	106,95
11.01 B	Rye flour	104,25
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	168,82
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	114,26

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3475/84
of 12 December 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2222/84 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84 ⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
11 December 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 December 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	1,66	1,66	2,19
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	39,95	39,95	46,61
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	2,32	2,32	3,06

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	2,95	2,95	3,90	3,90
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	2,21	2,21	2,91	2,91
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3476/84
of 12 December 1984
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2)
thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2504/84 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3417/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84 ⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2504/84 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 December 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.
⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 5.
⁽⁴⁾ OJ No L 316, 6. 12. 1984, p. 27.
⁽⁵⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1984 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU / tonne)	
		Third countries ⁽¹⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	243,47	118,13
	2. Long grain	213,14	102,97
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	304,34	148,57
	2. Long grain	266,44	129,62
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	243,69	109,92
	2. Long grain	481,00	228,61
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	259,53	117,41
	2. Long grain	515,64	245,47
	III. Broken rice	52,40	23,20

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3477/84**of 12 December 1984****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2505/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3418/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁶⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 316, 6. 12. 1984, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3478/84**of 11 December 1984****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1012/84 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of that Regulation provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in Regulation (EEC) No 1577/81 to the elements communicated to the Commission in accor-

dance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 December 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 101, 13. 4. 1984, p. 25.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	New potatoes	1 601	288,31	78,66	241,24	25,68	48 241	88,73	20,95
1.12	ex 07.01-21 ex 07.01-22	ex 07.01 B I	Broccoli	4 338	772,94	214,99	658,34	69,11	132 604	242,51	58,08
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	804	144,90	39,53	121,24	12,90	24 246	44,59	10,52
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	1 330	237,01	65,92	201,87	21,19	40 661	74,36	17,81
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Cabbage lettuce	4 840	862,47	239,89	734,59	77,12	147 963	270,60	64,80
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	1 469	263,40	71,68	220,61	23,40	44 361	80,88	19,13
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Peas	6 089	1 084,98	301,78	924,11	97,02	186 137	340,41	81,52
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F H	Beans (of the species Phaseolus)	4 606	820,71	228,28	699,02	73,38	140 799	257,49	61,67
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	2 208	393,49	109,44	335,14	35,18	67 506	123,45	29,56
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	840	151,46	41,41	127,12	13,48	25 423	46,67	10,96
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	6 266	1 116,52	310,56	950,98	99,84	191 547	350,30	83,90
1.60	07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than sets)	440	78,54	21,84	66,89	7,02	13 474	24,64	5,90
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	4 278	762,31	212,03	649,29	68,16	130 781	239,17	57,28
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 I J	Leeks	897	159,65	43,71	134,75	14,19	27 018	49,30	11,27
1.80		07.01 K	Asparagus :								
1.80.1	ex 07.01-71		— green	21 532	3 836,50	1 067,12	3 267,68	343,06	658 180	1 203,69	288,29
1.80.2	ex 07.01-71		— other	10 543	1 882,67	520,12	1 596,15	168,19	323 305	586,73	139,86
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	4 345	774,26	215,36	659,47	69,23	132 831	242,92	58,18
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomatoes	2 698	480,79	133,73	409,50	42,99	82 483	150,84	36,12
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Cucumbers	1 840	327,87	91,19	279,26	29,31	56 249	102,87	24,63
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	39 816	7 113,98	1 966,27	6 023,74	633,12	1 211 715	2 215,74	516,49
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	1 752	314,71	85,84	263,33	27,98	53 136	96,76	22,68
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	3 265	581,73	161,81	495,48	52,01	99 801	182,52	43,71
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines	3 721	663,13	184,45	564,81	59,29	113 765	208,05	49,83
1.140	07.01-96	07.01 T I	Vegetable marrows (including courgettes)	1 715	305,60	85,00	260,29	27,32	52 428	95,88	22,96
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Celery stalks and leaves	2 563	456,71	127,03	389,00	40,83	78 352	143,29	34,31
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	3 721	662,98	184,40	564,68	59,28	113 739	208,01	49,81
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	2 685	478,53	133,10	407,58	42,79	82 095	150,13	35,95
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	3 251	579,29	161,12	493,40	51,80	99 381	181,75	43,53
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	4 781	851,90	236,95	725,59	76,17	146 149	267,28	64,01
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	11 359	2 023,99	562,97	1 723,90	180,98	347 231	635,02	152,09
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :								
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Sanguines and semi-sanguines	2 066	372,05	101,51	311,31	33,14	62 253	114,50	27,03

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	1 608	286,66	79,73	244,16	25,63	49 179	89,94	21,54
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	2 148	382,88	106,49	326,11	34,23	65 686	120,12	28,77
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :								
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales and satsumas	1 399	249,31	69,34	212,34	22,29	42 771	78,22	18,73
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarins and wilkings	3 205	576,05	158,98	488,11	51,34	97 928	179,14	41,40
2.60.3	08.02-28	08.02 B I	— Clementines	2 302	410,19	114,09	349,37	36,68	70 372	128,69	30,82
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines and others	3 480	621,50	171,70	526,91	55,52	106 729	193,69	46,17
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	2 070	368,89	102,60	314,19	32,98	63 286	115,74	27,72
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :								
2.80.1	ex 08.02-70		— white	2 581	459,87	127,91	391,68	41,12	78 894	144,28	34,55
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	3 220	573,84	159,61	488,76	51,31	98 447	180,04	43,12
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Limes and limettes	8 895	1 585,00	440,86	1 350,00	141,73	271 918	497,29	119,10
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	2 621	467,06	129,91	397,81	41,76	80 128	146,54	35,09
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	4 594	818,67	227,71	697,29	73,20	140 450	256,85	61,51
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	2 104	374,97	104,29	319,38	33,53	64 330	117,64	28,17
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	1 797	321,72	88,80	272,19	28,80	55 089	100,20	23,95
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	10 805	1 925,23	535,50	1 639,79	172,15	330 288	604,04	144,67
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	13 139	2 341,06	651,16	1 993,96	209,33	401 626	734,50	175,91
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	12 973	2 311,51	642,94	1 968,79	206,69	396 557	725,23	173,69
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	2 803	504,88	137,76	422,46	44,97	84 480	155,38	36,68
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	1 945	348,29	96,13	294,67	31,18	59 639	108,48	25,93
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	21 685	3 863,85	1 074,73	3 290,97	345,50	662 873	1 212,28	290,34
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	3 329	591,82	163,87	502,64	52,82	101 773	184,63	43,45
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	540	96,52	26,68	81,73	8,59	16 441	30,06	7,00
2.190		ex 08.09	Melons (other than water melons :								
2.190.1	ex 08.09-19		— elongated	2 148	382,74	106,46	325,99	34,22	65 662	120,08	28,76
2.190.2	ex 08.09-19		— other	6 713	1 196,12	332,70	1 018,78	106,95	205 204	375,28	89,88
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Pomegranates	2 013	358,69	99,77	305,51	32,07	61 536	112,53	26,95
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	13 581	2 419,91	673,09	2 061,12	216,39	415 154	759,24	181,84
2.202	ex 08.09-90	ex 08.09	Khakis	4 613	821,93	228,61	700,06	73,49	141 008	257,88	61,76
2.203	ex 08.09-90	ex 08.09	Lychees	19 624	3 535,23	970,70	2 977,52	314,63	601 320	1 095,40	256,32

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3479/84**of 12 December 1984****fixing the standard fee per farm return for the 1985 accounting year of the Farm
Accountancy Data Network**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 79/65/EEC
of 15 June 1965 setting up a network for the collec-
tion of accountancy data on the incomes and business
operation of agricultural holdings in the European
Economic Community⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 2143/81⁽²⁾, and in particular Article 9
thereof,

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC)
No 1915/83 of 13 July 1983 on certain detailed
implementing rules concerning the keeping of
accounts for the purpose of determining the incomes
of agricultural holdings⁽³⁾ provides that a standard fee
shall be fixed to be paid by the Commission to the
Member States for each farm return completed;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 25/84⁽⁴⁾
fixes the standard fee for the 1984 accounting year at
73 ECU per farm return;

Whereas, as a result of the general rise in costs and its
effects on the cost of completing the farm return, the
fee should be revised;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Community
Committee on the Farm Accountancy Data Network,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard fee paid by the Commission to Member
States for each duly completed farm return is hereby
fixed at 80 ECU for the 1985 accounting year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day fol-
lowing its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

It shall apply for the 1985 accounting year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 December 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 109, 23. 6. 1965, p. 1859/65.

⁽²⁾ OJ No L 210, 30. 7. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1983, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 4, 6. 1. 1984, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3480/84

of 12 December 1984

amending Regulations (EEC) No 2278/84 and (EEC) No 1687/76 as regards the sale of intervention butter for export in the form of ghee

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1557/84⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2278/84 of 31 July 1984 on the sale at a fixed price of butter to be exported to certain destinations in the form of ghee and amending Regulation (EEC) No 1687/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2815/84⁽⁴⁾, makes provision for the export of ghee to certain destinations listed in Annex I to the said Regulation; whereas it has become apparent that other third countries are interested in buying ghee manufactured on the terms set out in Regulation (EEC) No 2278/84; whereas Annex I to the said Regulation should therefore be deleted; whereas Commission Regulation (EEC) No 1687/76⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3457/84⁽⁶⁾, should be adapted accordingly;

Whereas Regulation (EEC) No 2278/84 further provides in Annex II for the products to be incorporated in the finished product to distinguish ghee from other products manufactured from butter; whereas it has become apparent that the legislation of most of the importing countries does not allow ghee to contain products other than those derived from butter; whereas it should therefore be left to exporters to comply with the legislation of the relevant country of destination and the requirement on them to incorporate non-butter products should be withdrawn;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2278/84 is hereby amended as follows:

1. In Article 1, the phrase 'to the destinations listed in Annex I' is deleted;
2. The wording of Article 8 is replaced by the following:

'Article 8

The butter shall be processed, by the processors specified in Article 3, into ghee containing at least 99,6 % milk fat together with one or more compounds imparting the flavour of ghee. The finished product must present the smell and the taste typical of ghee.'

3. Annexes I and II are deleted.

Article 2

In Part II of the Annex to Regulation (EEC) No 1687/76, 'Products subject to a use and/or destination other than that mentioned under I' the phrase 'to certain destinations' in point 24 is deleted and the following is added to footnote⁽²⁴⁾: 'and OJ No L 326, 13. 12. 1984, p. 13.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 209, 4. 8. 1984, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 5. 10. 1984, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 190, 19. 7. 1976, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 319, 8. 12. 1984, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3481/84**of 12 December 1984****amending Regulation (EEC) No 3601/82 on the communication by Member States to the Commission of data relating to imports and exports of certain agricultural products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 24 thereof, and the corresponding provisions of the other Regulations in the common organization of the market in agricultural products,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1032/84⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3601/82⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3461/83⁽⁶⁾, provides for the communication by Member States to the Commission of data relating to imports and exports of certain agricultural products;

Whereas for certain products in the processed fruit and vegetable sector it is desirable to be able to follow regularly and quickly changes in imports from non-member countries; whereas it is necessary for the proper management of the milk products sector to be able to follow regularly and quickly changes in the import and export of casein under heading No 35.01 of the Common Customs Tariff; whereas for peas and field beans it is desirable to be able to follow regularly and quickly changes in trade with non-member countries;

Whereas it is appropriate for the provisions of Commission Regulation (EEC) No 634/84 of 12 March 1984⁽⁷⁾ on the communication to the Commission by the Member States of data on imports and exports of certain products processed from agricultural commodities to be amalgamated into Commission Regulation (EEC) No 3601/82;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of all the Management Committees concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3601/82 is hereby amended as follows:

1. Article 1 (1) A (b) is replaced by the following:

'(b) for products mentioned under I. Pigmeat, II. Beef and veal, III. Eggs and poultry, VII. Seeds, VIII. Hops, XII. Sheepmeat and goatmeat, XV. Horsemeat, meat of asses, mules and hinnies, and XVII. Starch, in Annex I: the statistical value;'

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1982, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 345, 8. 12. 1983, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 70, 13. 3. 1984, p. 5.

2. As regards Annex I:

- (a) at 'XIV. Fruit and vegetables,' the following CCT heading No and description is added:

'CCT heading No	Description
ex 20.06	Fruit otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or spirit: B. Other (than nuts (including ground nuts), roasted): II. Not containing added spirit: a) Containing added sugar, in immediate packings of a net capacity of more than 1 kg: 8. Other fruits: (aa) Cherries (!): (11) Morello cherries (!) (22) Other (!) b) Containing added sugar, in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less: 8. Other fruits: (aa) Cherries (!): (11) Morello cherries (!) (22) Other (!) c) Not containing added sugar, in immediate packings of a net capacity: 1. Of 4,5 kg or more: (dd) Other fruits: (11) Cherries (!): (aaa) Morello cherries (!) (bbb) Other (!) 2. Of less than 4,5 kg (bb) Other fruits and mixtures of fruit: (33) Cherries (!): (aaa) Morello cherries (!) (bbb) Other (!)

(!) For subdivisions in parentheses refer to NIMEXE.

- (b) the following point 'XVI. Casein' is added:

'XVI. Casein

CCT heading No	Description
ex 35.01	Casein, caseinates and other casein derivatives: A. Casein: I. For the manufacture of regenerated textile fibres II. For industrial uses other than the manufacture of foodstuffs or fodder III. Other C. Other'

(c) the following point 'XVII. Starch' is added :

'XVII. Starch

CCT heading No	Description
ex 39.06	Other high polymers, artificial resins and artificial plastic materials, including alginic acid, its salts and esters ; linoxyn : B. Other (than alginic acid and its salts and esters) : I. Starches, esterified or etherified'

(d) the following point 'XVIII. Peas and field beans' is added :

'XVIII. Peas and field beans (')

CCT heading No	Description
ex 07.05	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split : B. Other (than for sowing) : I. Peas (including chick peas) and beans (of the species <i>Phaseolus</i>) : (a) Peas (including chick peas) III. Other : (a) Broad beans and horse-beans (field beans)

(') For subdivisions in parentheses refer to NIMEXE.'

Article 2

Regulation (EEC) No 634/84 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3482/84**of 11 December 1984****amending quantitative limits fixed for imports of certain textile products
originating in Czechoslovakia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3589/82 of 23 December 1982 on common rules for
imports of certain textile products originating in third
countries ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3762/83 ⁽²⁾, and in particular Articles 7 and 9 (2)
thereof,

Whereas, by Regulation (EEC) No 3589/82 quantita-
tive limits agreed with third countries are shared
between the Member States for 1984;

Whereas, in the bilateral agreements, the Community
has given undertakings to the supplier countries to
adjust the allocation of limits among Member States in
such a way as to ensure optimum utilization and to
establish efficient and speedy procedures for adjusting
the allocations;

Whereas Czechoslovakia has asked that the allocation
of Community quantitative limits among the Member
States be adjusted in order to take account of the trend

of trade flows, and to enable suppliers to utilize agreed
Community limits more fully;

Whereas, under Article 9 (2) of Regulation (EEC) No
3589/82, quantitative limits may be increased where it
appears that additional imports are required;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Textile
Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quantitative limits for textile products originating
in Czechoslovakia, as fixed in Annex III to Regulation
(EEC) No 3589/82, are hereby amended for 1984 as
laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day fol-
lowing its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 December 1984.

For the Commission

Wilhelm HA FERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1982, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1983, p. 1.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1984
2	55.09	55.09-03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	Other woven fabrics of cotton : Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics :	Czechoslovakia	UK IRL	Tonnes	294 465
19	61.05 A B I III	61.05-20 61.05-30, 99	Handkerchiefs : A. Of woven cotton fabric, of a value of more than 15 ECU/kg net weight B. Other : Handkerchiefs of woven fabric, of a value of not more than 15 ECU/kg net weight	Czechoslovakia	F EEC	Tonnes	419 12 984
36	51.04 B III	51.04-55, 56, 58, 62, 64, 66, 72, 74, 76, 81, 89, 93, 94, 97, 98	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip falling within heading No 51.01 or 51.02 : B. Woven fabrics of regenerated textile fibres : Woven fabrics of regenerated textile fibres (continuous) other than those for tyres and those containing elastomeric yarn	Czechoslovakia	D F	Tonnes	380 65
117	54.05	54.05-21, 25, 31, 35, 38, 51, 55, 61, 68	Woven fabrics of flax or of ramie	Czechoslovakia	I EEC	Tonnes	299 1 770

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3483/84
of 12 December 1984
altering the export refunds on fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in
particular Article 30 (5) thereof,

Whereas the export refunds on fruit and vegetables
were fixed by Regulation (EEC) No 2974/84⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)
No 2974/84 to the information at present available to
the Commission, that the export refunds at present in

force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on fruit and vegetables fixed in the
Annex to Regulation (EEC) No 2974/84 are hereby
altered as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 December 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 25. 10. 1984, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1984 altering the export refunds on fruit and vegetables

(ECU/100 kg net)

CCT heading No	Description	Refund
ex 07.01 M	Tomatoes ('Extra' Class, Class I and Class II)	4,50
ex 08.02 A I	Sweet fresh oranges : For export of varieties Biondo comune and Sanguigno comune ('Extra' Class, Class I and Class II) to : — Countries or States with a planned economy in central or eastern Europe and Yugoslavia — Other destinations For export of other varieties ('Extra' Class, Class I and Class II) to : — Countries or States with a planned economy in central or eastern Europe and Yugoslavia — Other destinations	8,00 5,32 14,50 9,67
ex 08.02 B	Fresh mandarins ('Extra' Class, Class I and Class II)	7,25
ex 08.02 C	Fresh lemons ('Extra' Class, Class I and Class II) For export to : — Countries or States with a planned economy in central or eastern Europe and Yugoslavia — Other destinations	12,00 8,00
ex 08.04 A I	Table grapes : — Fresh, open ground ('Extra' Class and Class I) — Fresh, hothouse ('Extra' Class and Class I)	10,50 19,34
ex 08.05 A II	Shelled almonds, other than bitter almonds	9,67
ex 08.05 B	Unshelled walnuts	14,00
ex 08.05 G	Unshelled hazelnuts	7,50
ex 08.05 G	Shelled hazelnuts	14,51
ex 08.06 A II	Apples ('Extra' Class, Class I and Class II) other than cider apples : For export to : — Botswana, Lesotho, Swaziland, Zambia, Malawi, Mozambique, Tanzania, Kenya, Rwanda, Burundi, Uganda, Somalia, Madagascar, Comoros, Mauritius, Sudan, Ethiopia, Jibuti, the countries of the Arabian peninsula ⁽¹⁾ , Iran, Iraq and Jordan — Countries and territories of Africa other than those mentioned above and South Africa, Syria, countries with a planned economy in central and eastern Europe, Yugoslavia, Bolivia, Brazil, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador, Colombia, Iceland, Norway, Sweden, Austria, the Faroe Islands and Finland	12,00 4,00

⁽¹⁾ For the purpose of this Regulation the 'countries of the Arabian peninsula' are considered to be the following, including the territories attached thereto : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, the Sultanate of Oman, United Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras Al Khaimah), Yemen Arab Republic (North Yemen) and the People's Democratic Republic of Yemen (South Yemen).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3484/84
of 12 December 1984
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2260/84⁽²⁾, and in particular Article 27 (4),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 2985/84⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3448/84⁽⁸⁾;

Whereas, for the period 21 to 27 November 1984, for certain currencies:

— for the current month, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72

differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing,

— for certain following months the difference referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 exceeds 0,5 %; whereas this difference in the case of certain forward differential amounts differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2985/84 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2681/83 shall be as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 208, 3. 8. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 282, 26. 10. 1984, p. 18.

⁽⁸⁾ OJ No L 318, 7. 12. 1984, p. 41.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Gross aids (ECU)	13,178	13,291	13,936	14,189	14,983	14,774
2. Final aids						
Seeds harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	40,27	34,18	35,75	36,60	38,47	38,69
— Netherlands (Fl)	39,28	38,52	40,24	41,19	43,30	43,47
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	611,61	616,86	646,79	657,10	693,96	673,51
— France (FF)	81,94	82,62	86,53	87,17	92,70	91,22
— Denmark (Dkr)	110,89	111,84	117,27	119,40	126,08	123,56
— Ireland (£ Irl)	9,885	9,970	10,448	10,571	11,167	10,526
— United Kingdom (£)	7,892	7,959	8,359	8,514	9,007	8,876
— Italy (Lit)	18 871	19 029	19 677	19 770	20 911	19 766
— Greece (Dr)	1 025,91	1 034,26	1 093,23	1 114,90	1 188,05	1 168,16

ANNEX II

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month
1. Gross aids (ECU)	19,292	19,907	20,838	21,453	21,699
2. Final aids					
Seeds harvested and processed in:					
— Federal Republic of Germany (DM)	56,56	50,25	52,48	54,20	54,77
— Netherlands (Fl)	56,31	56,62	59,10	61,02	61,66
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	895,38	923,92	967,13	994,09	1 005,52
— France (FF)	122,84	127,06	132,92	136,02	137,78
— Denmark (Dkr)	162,34	167,52	175,35	180,53	182,60
— Ireland (£ Irl)	14,471	14,932	15,625	16,013	16,198
— United Kingdom (£)	11,641	12,022	12,600	12,981	13,135
— Italy (Lit)	27 441	28 502	29 530	30 116	30 472
— Greece (Dr)	1 558,10	1 613,77	1 699,52	1 755,19	1 778,60

ANNEX III

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
DM	2,233270	2,227250	2,220910	2,215240	2,215240	2,197270
Fl	2,521720	2,514890	2,508200	2,502250	2,502250	2,484160
Bfrs/Lfrs	44,960500	45,022300	45,078300	45,124700	45,124700	45,282500
FF	6,844720	6,855040	6,870200	6,883760	6,883760	6,927920
Dkr	8,014620	8,033590	8,048460	8,060540	8,060540	8,096120
£ Irl	0,716801	0,720364	0,723815	0,726835	0,726835	0,735628
£	0,601961	0,602266	0,602523	0,602766	0,602766	0,603524
Lit	1 377,30	1 384,57	1 391,26	1 397,51	1 397,51	1 417,43
Dr	91,7472	91,8126	91,8804	91,9425	91,9425	92,2051

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3485/84
of 12 December 1984
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3473/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.

⁽⁴⁾ OJ No L 324, 12. 12. 1984, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	46,36 43,19 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3486/84**of 12 December 1984****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 3419/84⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3419/84 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3419/84, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 316, 6. 12. 1984, p. 31.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1984 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	39,03	
	(b) Other	39,80	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,3903
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	35,91 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	36,62 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3487/84**of 12 December 1984****fixing the maximum export refund for white sugar for the 17th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2382/84**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2382/84 of 14 August 1984 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2382/84, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 17th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 17th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2382/84 is hereby fixed at 41,989 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 221, 18. 8. 1984, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3488/84**of 12 December 1984****altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular the
fifth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat
or rye flour, groats and meal were fixed by Regulation
(EEC) No 3450/84 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 3450/84 to the

information known to the Commission that the export
refunds at present in force should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75,
exported in the natural state, as fixed in the Annex to
Regulation (EEC) No 3450/84 are hereby altered as
shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 December 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 318, 7. 12. 1984, p. 45.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1984 altering the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	— 0 0
10.01 B II	Durum wheat	—
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	— 10,00 10,00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — Japan — other third countries	— 28,00 35,00 — —
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	— — —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 B	Millet	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	— 17,00 17,00 15,00 15,00 14,00 13,00

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	17,00 17,00 17,00 17,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 — of an ash content of more than 1 300	122,00 115,00 103,00 97,00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	17,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as amended by Regulation (EEC) No 3634/83 (OJ No L 360, 23. 12. 1983).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 6 December 1984

on the supervision and control within the European Community of the trans-frontier shipment of hazardous waste

(84/631/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 100 and 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas the 1973 ⁽⁴⁾, 1977 ⁽⁵⁾ and 1983 ⁽⁶⁾ programmes of action of the European Communities on the environment provide for Community action in order to control the disposal of hazardous waste;

Whereas, pursuant to Council Directive 78/319/EEC of 20 March 1978 on toxic and dangerous waste ⁽⁷⁾, Member States are required to take the necessary measures to ensure that toxic and dangerous waste is disposed of without endangering human health and without harming the environment;

Whereas shipment of waste between Member States, or between Member States and other States, may be necessary in order to dispose of it under the best possible conditions;

Whereas any difference between the provisions on disposal of hazardous waste already applicable or in preparation in the various Member States may distort the conditions of competition and thus directly affect the functioning of the common market; whereas there are, in particular, differences between the procedures applying to the supervision and control of the trans-frontier shipment of hazardous waste within the Community; whereas it is therefore necessary to approximate laws in this field, as provided for in Article 100 of the Treaty;

Whereas Council Directive 75/442/EEC of 15 July 1975 on waste ⁽⁸⁾, Council Directive 76/403/EEC of 16 April 1976 on the disposal of polychlorinated biphenyls and polychlorinated terphenyls ⁽⁹⁾ and Council Directive 78/319/EEC have already laid down certain provisions concerning the disposal of dangerous waste, but have not yet regulated the supervision and control of the transfrontier shipment of hazardous waste;

Whereas an efficient and coherent system of supervision and control of the transfrontier shipment of hazardous waste should neither create barriers to intra-Community trade nor affect competition;

⁽¹⁾ OJ No C 53, 25. 2. 1983, p. 3 and OJ No C 186, 12. 7. 1983, p. 3.

⁽²⁾ OJ No C 184, 11. 7. 1983, p. 50.

⁽³⁾ OJ No C 176, 4. 7. 1983, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No C 112, 20. 12. 1973, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No C 139, 13. 6. 1977, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No C 46, 17. 2. 1983, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 84, 31. 3. 1978, p. 43.

⁽⁸⁾ OJ No L 194, 25. 7. 1975, p. 39.

⁽⁹⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1976, p. 41.

Whereas the growing volume of long-distance trans-frontier shipments of hazardous waste in the Community results in increased risk necessitating supervision and control of hazardous waste from the moment of its formation until its treatment or ultimate safe disposal ;

Whereas this requires compulsory notification of transfrontier shipments of hazardous waste and a uniform consignment note ;

Whereas the competent authorities of the Member States of destination of waste should be able to raise objections to shipments of waste ; whereas any objection should fulfil certain criteria and be duly substantiated ;

Whereas it is also desirable for the Member State of dispatch and the Member State of transit to be able, subject to certain criteria, to lay down conditions in respect of the shipment of waste on their territory ;

Whereas, moreover, in certain situations and subject to certain conditions, the Member State of dispatch should be able to object to a shipment ;

Whereas in the case of waste shipped outside the Community, the third State of destination and, where appropriate, the third State of transit should also be notified ;

Whereas in this case, in order effectively to control transfrontier shipments of hazardous waste, the customs authorities of the last Member State through which the shipment is due to pass should send a copy of the consignment note to the competent authority of that Member State ; whereas the holder should certify to the competent authorities of the Member State of dispatch that the waste has left the Community ;

Whereas in certain circumstances a general notification procedure may be used ;

Whereas information relating to the waste concerned, the producers, the existence of a contractual agreement with the consignee, the provisions made for routes and insurance and the conditions for the exercise of the transport operations should be sent to the competent authorities of the Member States concerned as part of the notification procedure ;

Whereas in order to ensure that hazardous waste does not constitute an unnecessary risk it should be properly packaged and labelled ; whereas the instructions to be followed in the event of danger or accident should accompany the waste in order to protect man and the environment from any danger that might arise during the operation ;

Whereas the Member States may fix border crossing-points after consulting the Commission ;

Whereas in accordance with the 'polluter pays' principle, the costs of implementing the notification procedure, including the costs of control and analysis, should be borne by the holder and/or the producer of the waste ;

Whereas it is important that the liability of the producer and that of any other person who may be accountable for damage should be defined and the conditions of application determined in order to guarantee effective and fair compensation for damage which may be caused during the shipment of dangerous waste ; whereas the Council should act at the latest within three years of the application of this Directive ; whereas the Council should also take a decision within the same time limit on a system of insurance ;

Whereas, subject to certain conditions, non-ferrous metal waste intended for re-use, regeneration or recycling should be exempted from the provisions of this Directive ;

Whereas Member States should communicate to the Commission any information relevant to the implementation of this Directive and must in particular prepare reports every two years on the basis of which the Commission will draw up a summary report ;

Whereas the Technical Committee set up under Directive 78/319/EEC should also be empowered to draw up and adapt as necessary the uniform consignment note on the uniform declaration provided for in this Directive and also to adapt the list of Conventions annexed to this Directive,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE :

Article 1

Member States shall, in accordance with the provisions of this Directive, take the necessary measures for the supervision and control, with a view to the protection of human health and the environment, of the trans-frontier shipment of hazardous waste both within the Community and on its entering and/or leaving the Community.

Article 2

1. For the purposes of this Directive :

(a) 'hazardous waste', hereinafter referred to as 'waste', means :

- toxic and dangerous waste as defined in Article 1 (b) of Directive 78/319/EEC, except for the chlorinated and organic solvents referred to in points 13 and 14 of the Annex to that Directive,
 - PCB as defined in Article 1 (a) of Directive 76/403/EEC;
- (b) 'competent authorities' of the Member States concerned means the competent authority or authorities, designated in accordance with Article 16, of the Member State of destination of the waste, of the Member State of dispatch of the waste and, where applicable, of the Member State or States of transit of the waste;
- (c) 'the producer of the waste' means anyone whose activities produce waste ('original producer') and/or anyone who carries out pre-processing, mixing or other operations resulting in a change in the nature or composition of this waste;
- (d) 'the holder of the waste' means the producer of the waste or any other person or undertaking who or which proposes to carry out or to have carried out a transfrontier shipment of waste;
- (e) 'the consignee of the waste' means the person or undertaking to whom or to which the waste is shipped for disposal;
- (f) 'disposal' means disposal within the meaning of Article 1 (c) of Directive 78/319/EEC.

2. The off-loading to shore of waste produced by the normal operation of ships, including waste water and residues, shall not be considered a transfrontier shipment of waste within the meaning of this Directive.

Article 3

1. Where the holder of the waste intends to ship it or to have it shipped from one Member State to another, to have it routed through one or more Member States or to ship it to a Member State from a third State, he shall notify the competent authorities of the Member States concerned.
2. Notification shall be made by means of a uniform consignment note, hereinafter referred to as the 'consignment note', to be drawn up in accordance with Article 15 and the contents of which are set out in Annex I.
3. When so notifying the competent authorities of the Member States concerned the holder of the waste

must provide them with satisfactory information, in particular on:

- the source and composition of the waste, including the producer's identity, and in the case of waste from various sources, a detailed inventory of the waste and, where such information exists, the identity of the original producers,
- the provisions made for routes and insurance against damage to third parties,
- the measures to be taken to ensure safe transport and, in particular, compliance by the carrier with the conditions laid down by the Member States concerned for the exercise of such transport operations,
- the existence of a contractual agreement with the consignee of the waste, who should possess adequate technical capacity for the disposal of the waste in question under conditions presenting no danger to human health or the environment. Where the waste is stored, treated or deposited within a Member State, the consignee must also possess a permit in accordance with Article 9 of Directive 78/319/EEC or Article 6 of Directive 76/403/EEC.

4. Where the waste is shipped outside the Community for disposal, the holder of the waste shall notify the third State of destination and where applicable, the third State or States of transit and the competent authorities of the Member States concerned.

Article 4

1. A transfrontier shipment may not be executed before the competent authority of the Member State referred to in paragraph 2 (a) or (b) has acknowledged receipt of the notification. The acknowledgement shall be entered on the consignment note.
2. The acknowledgement of receipt or any objection raised in accordance with paragraph 3 shall, not later than one month after receipt of the notification, be forwarded to the holder of the waste:
 - (a) either by the competent authority of the Member State of destination;
 - (b) or, in the case of shipments of waste for disposal outside the Community or of waste from a third country in transit through the Community for disposal outside the Community, by the competent authority of the last Member State through which the shipment is due to pass,

with a copy to the consignee of the waste and to the competent authorities of the other Member States concerned.

3. Objections must be substantiated on the basis of laws and regulations relating to environmental protection, safety and public policy or health protection which are in accordance with the provisions of this Directive, with other Community instruments or with international conventions on this subject concluded by the Member State concerned prior to notification of this Directive.

4. Once the competent authority of the Member State referred to in paragraph 2 (a) or (b) is satisfied that the problems giving rise to its objections have been resolved, it shall immediately send an acknowledgement to the holder of the waste with a copy to the consignee of the waste and to the competent authorities of the other Member States concerned.

5. The acknowledgement forwarded by the competent authorities of the Member State referred to in paragraphs 2 (a) or (b) to the holder of the waste pursuant to the provisions of this Article shall not release the producer of such waste or any other person from his obligations under existing national and Community provisions.

6. Without prejudice to the provisions of paragraphs 1 and 2, the competent authorities of the Member State of dispatch and those of the Member State or States of transit, if any, shall have 15 days following the notification in which to lay down, if appropriate, conditions in respect of the shipment of waste on their national territory. These conditions, which shall be forwarded to the holder of the waste, with a copy to the competent authorities of the Member States concerned, may not be more stringent than those laid down in respect of similar shipments occurring wholly within the Member State in question and shall take due account of existing agreements. The holder of the waste must comply with these conditions in order to make the shipment.

Not later than 20 days after receipt of the notification, the competent authorities of the Member State of dispatch may raise objections on the grounds that the shipment of waste adversely affects the implementation of plans drawn up pursuant to Article 12 of Directive 78/319/EEC or Article 6 of Directive 76/403/EEC or that it conflicts with obligations resulting from international agreements on this subject concluded by it prior to notification of this Directive. Such objections shall be forwarded to the holder of the waste with copies to the competent authorities of the Member States concerned.

Article 5

1. The holder of the waste may use a general notification procedure where waste having the same

physical and chemical characteristics is shipped regularly to the same consignee via the same customs office of exit of the Member State of dispatch, via the same customs office of entry of the Member State of destination and, in the case of transit, via the same customs offices of entry and exit of the Member State or States of transit.

2. The competent authorities of the Member State referred to in Article 4 (2) (a) or (b) and, where applicable, those of the Member State or States of transit, may make their agreement to the use of this general notification procedure subject to the supply of certain information, such as the exact quantities or periodical lists of the waste to be shipped.

3. Under a general notification procedure, a single acknowledgement within the meaning of Article 4 (1) may cover several shipments of waste over a maximum period of one year.

4. The general notification shall be made by means of the consignment note.

Article 6

1. Upon receipt of the acknowledgement referred to in Articles 4 and 5, the holder of the waste shall complete the consignment note and send copies to the competent authorities of the Member States concerned and to the third States concerned before shipment is carried out.

2. A copy of the consignment note, including the acknowledgement, shall accompany each shipment.

3. All undertakings subsequently involved in the operation shall complete the consignment note where indicated, sign it and retain a copy of it.

4. Within 15 days following receipt of the waste, the consignee of the waste shall forward to the holder of the waste, to the competent authorities of the Member States concerned and to the third States concerned copies of the duly completed consignment note. These copies shall be kept for at least two years.

Article 7

By way of derogation from Article 6 (4), when waste leaves the Community for disposal outside the Community, the customs service in the last Member State through which the shipment passes shall forward a copy of the consignment note to the competent authorities in that Member State, which shall keep it for at least two years.

The holder of the waste shall declare or certify to the competent authorities of the Member State of dispatch, not later than six weeks after the waste has left the Community, that the waste has reached its proper destination and shall indicate the last customs post in the Community through which the shipment passed.

Article 8

1. Transfrontier shipments must comply with the following conditions:

- (a) The waste must be properly packed.
- (b) The containers must have appropriate labels indicating, in addition to the nature, composition and quantity of the waste, the telephone number(s) of the person(s) from whom instructions or advice may be obtained at all times during shipment.
- (c) The instructions to be followed in the event of danger or accident must accompany the waste.
- (d) The labels and instructions referred to in (b) and (c) must be in the languages of the Member States concerned.

2. The conditions referred to in paragraph 1 shall be deemed to be met where a Member State applies the provisions applicable in the matter under the international transport conventions listed in Annex II to which it is a party in so far as those conventions cover the waste to which this Directive refers.

Article 9

Member States may designate border crossing-points for the shipment of waste where necessary and after consulting the Commission.

Article 10

In accordance with the 'polluter pays' principle, the cost of implementing the notification and supervision procedure, including the necessary analyses and controls, shall be chargeable to the holder and/or the producer of the waste by the Member State concerned, provided that this cost is comparable to that entailed by the same operations concerning the same types of waste and relating to shipments taking place entirely within that Member State.

Article 11

1. Without prejudice to national provisions concerning civil liability, irrespective of the place in which the waste is disposed of, the producer of the waste shall take all necessary steps to dispose of or arrange for the disposal of the waste so as to protect the quality of the environment in accordance with Directives 75/442/EEC and 78/319/EEC and with this Directive.

2. Member States shall take all necessary steps to ensure that the obligations laid down in paragraph 1 are carried out.

3. The Council shall, acting in accordance with the procedure referred to in Article 100 of the Treaty, determine not later than 30 September 1988 the conditions for implementing the civil liability of the producer in the case of damage or that of any other person who may be accountable for the said damage and shall also determine a system of insurance.

Article 12

1. Member States shall forward to the Commission not later than 31 December 1985 the name(s), address(es) and telephone and telex numbers of the competent authorities and of the installations, establishments or undertakings with a permit within the meaning of the last indent of Article 3 (3) to dispose of waste.

Member States shall forward regularly to the Commission any modifications to the data.

2. The Commission shall forward information referred to under paragraph 1 without delay to the other Member States.

Article 13

1. Every two years, and for the first time on 1 October 1987, Member States shall forward to the Commission reports on the implementation of this Directive and on the situation with regard to transfrontier shipments concerning their respective territories.

2. These reports shall in particular comprise the following information:

- transfrontier shipments of waste arising from major accidents, in particular within the meaning of Article 1 of Council Directive 82/501/EEC of 24 June 1982 on the major-accident hazards of certain industrial activities⁽¹⁾,
- any significant irregularities in transfrontier shipment of waste covered by this Directive which has involved or may yet involve serious hazards for man or the environment,
- the quantity and type of waste which has entered their territory for disposal and the quality and type of waste produced in their territory and subsequently definitively exported.

Article 14

On the basis of the reports referred to in Article 13, the Commission shall prepare a summary report every two years, which it shall submit to the European Parliament, the Council and the Economic and Social Committee.

⁽¹⁾ OJ No L 230, 5. 8. 1982, p. 1.

Article 15

The Technical Committee set up under Article 18 of Directive 78/319/EEC, and acting under the procedure laid down in Article 19 of that Directive, shall be empowered to draw up, in accordance with the information given in Annexes I and III respectively, the consignment note including the general instructions and the uniform declaration document referred to in Article 17. The Committee shall also be empowered, under the same procedure, to adapt to technical progress the consignment note, the declaration document and the list of international transport conventions contained in Annex II.

Article 16

Member States shall designate the competent authorities for the purpose of Article 4.

Article 17

Waste (including in particular waste, scrap, sludge, ash and dust) from non-ferrous metals which is intended for re-use, regeneration, or recycling on the basis of a contractual agreement regarding such operations shall be exempt from the provisions of this Directive provided that the following conditions are fulfilled:

- (a) the holder must make a declaration on a uniform document, the contents of which is set out in Annex III, and which must accompany the shipment, to the effect that these materials are

intended for the operations in question, and must forward a copy of this document to the competent authorities of the Member State referred to in Article 4 (2) (a) or (b);

- (b) the consignee must declare in the same document, which he shall forward to the competent authorities of the Member State referred to in (a) not later than 15 days from receipt of the materials that these operations will actually be carried out.

Article 18

1. Member States shall take the measures necessary to comply with this Directive as from 1 October 1985. They shall forthwith inform the Commission thereof.
2. Member States shall communicate to the Commission the texts of the provisions of national law which they adopt in the field governed by this Directive. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 19

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 6 December 1984.

For the Council

The President

L. KAVANAGH

ANNEX I

CONTENT OF THE UNIFORM CONSIGNMENT NOTE

SECTION A

Information to be provided on notification

(See General Instructions — paragraph 1)

1. Holder of the waste (a)
 2. General notification or notification of a single shipment
 3. (a) Consignee of the waste (a)
(b) Permit No (where applicable)
(c) Information relating to the contractual agreement between the holder and the consignee
 4. Producer(s) of the waste (a)
 5. (a) Carrier(s) transporting the waste (a)
(b) Licence No (where applicable) (b)
 6. (a) Country of origin of the waste
(b) Competent authority (c)
 7. (a) Expected countries of transit
(b) Competent authority (c)
 8. (a) Country of destination of the shipment
(b) Competent authority (c)
 9. Planned date(s) of shipment(s) (d)
 10. Means of transport envisaged (road, air, sea, etc.)
 11. Information relating to insurance against damage to third parties (f)
 12. Name and physical description of the waste and its composition (e)
 13. Method of packing envisaged
 14. Quantit(y)(ies) (kg) (g)
 15. UN classification
 16. Process by which the waste was generated
 17. Nature of the risk : Explosive / Reactive / Corrosive / Toxic / Flammable / Other
 18. Outward appearance of the waste at ... °C : Powdery or Pulverulent / Solid / Viscous or Syrupy / Sludgy / Liquid / Gaseous / Other
Colour
 19. Place of generation of the waste
 20. Place of disposal of the waste
 21. Method of disposal of the waste
 22. Other information
 23. Declaration by the holder that the information is correct, place, date, signature of holder.
-
- (a) Full name and address, telephone and telex number and the name, address, telephone or telex number of the person to be contacted.
 - (b) Where there is no specific licence, the carrier should be able to demonstrate that he complies with the rules of the Member State concerned in respect of transport of such waste.
 - (c) Full name and address, telephone and telex number. This information is obligatory only where the countries concerned are Member States. In other cases it should be provided if known.
 - (d) In the case of a general notification covering several shipments, either the expected dates of each shipment or, if this is not known, the expected frequency of the shipments will be required.
 - (e) The nature and the concentration of the most characteristic components, in terms of the toxicity and other dangers presented by the waste will be required together with, if possible, an analysis referring to the method of disposal envisaged, particularly in the case of an initial shipment.
 - (f) Examples of information to be included where such insurance is required : insurer, policy number, last day of validity.
 - (g) In the case of a general notification covering several shipments, both the total quantity and the quantities for each individual shipment will be required.

SECTION B**Acknowledgement**

(See General Instructions — paragraph 2)

1. Date of receipt of notification
2. Date on which acknowledgement is sent
3. Period of validity of acknowledgement
4. Whether acknowledgement applies to a single shipment or to several shipments
5. Date, signature and stamp of competent authority.

SECTION C**Transport arrangements**

(See General Instructions — paragraph 3)

1. Serial No of shipment
2. Identification of means of transport
3. No and type of containers, markings, numbers, etc.
4. Exact quantities (kg)
5. Customs posts of entry in the country(ies), whose territory is to be passed through
6. Special conditions (if any) set by Member States concerned regarding the transport across their territory
7. Declaration by the holder and the carrier that the information is correct ; place, date, signature of holder and carrier.

SECTION D**Receipt by the consignee**

(See General Instructions — paragraph 4)

Declaration by the consignee that he has received the waste for disposal and the quantity thereof ; place, date, signature of the consignee.

SECTION E**Customs endorsement**

(See General Instructions — paragraph 5)

1. Address of customs post
2. Declaration that the waste has been exported from the customs territory of the Community
3. Date of exit
4. Date, stamp and signature of customs authority.

GENERAL INSTRUCTIONS

NB : Any competent authority may require further information or documentation to supplement the information provided on the consignment note.

1. Section A of the consignment note must be completed by the holder and sent to the competent authority of the Member State of destination of the waste or, in the case of waste exported to a destination outside the Community or of waste in transit through the Community, to the competent authority of the last Member State through which the shipment is due to pass, with copies to the third State of destination and to the competent authorities of the other Member States concerned with the shipment.
2. Section B must be completed by the competent authority of the Member State to whom the notification is addressed and returned to the holder of the waste within one month of receipt of the notification.

A transfrontier shipment of hazardous waste may not be carried out until after receipt of the acknowledgement of notification supplied by the competent authority referred to above. The acknowledgement must accompany the shipment.

3. After receipt of the acknowledgement from the competent authority, the holder, in conjunction with the carrier, must complete section C of the consignment note. The consignment note, duly completed, must accompany the shipment and, before the shipment takes place, copies must be forwarded to the competent authorities of the Member States concerned.
 4. Section D must be completed by the consignee on receipt of the waste where the consignee is situated in a Member State. The consignee must forward copies of the duly completed consignment note to the holder of the waste and to the competent authorities of the Member States concerned.
 5. In the case of export of waste from the Community for disposal outside the Community, or of waste in transit through the Community, section E must be completed by the customs authority at the post where the shipment leaves the Community and returned to the competent authority in that Member State. In this case, the holder of the waste must certify to the competent authority of the Member State of dispatch not later than six weeks after the waste has left the Community, that the waste has reached its destination and shall indicate the last customs post in the Community through which the shipment passed.
-

ANNEX II**LIST OF INTERNATIONAL TRANSPORT CONVENTIONS REFERRED TO IN
ARTICLE 8 (2) ⁽¹⁾**

1. **ADR :**
European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (1957);
2. **CIM :**
International Convention concerning the Carriage of Goods by Rail (1924) ⁽²⁾,
including in Annex I:
RID :
International Regulations concerning the Carriage of Dangerous Goods by Rail (1924);
3. **SOLAS Convention :**
International Convention for the Safety of Life at Sea (1974);
4. **IMDG Code ⁽³⁾ :**
International Maritime Dangerous Goods Code ;
5. **Chicago Convention :**
Convention on International Civil Aviation (1944) *Annex 18* to which deals with the carriage of dangerous goods by air (T.I. : Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air);
6. **MARPOL Convention :**
International Convention for the Prevention of Pollution from Ships (1973/1978);
7. **ADNR :**
Regulation of the Carriage of Dangerous Substances on the Rhine (1970).

⁽¹⁾ This list contains those Conventions in force at the time of adoption of this Directive and may be adapted by the Technical Committee referred to in Article 15.

⁽²⁾ From 1 May 1985 this Convention will be called :
COTIF : Convention concerning International Carriage by Rail.
The RID will become an Annex to the COTIF called :
'Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail'.

⁽³⁾ From 1 January 1985, the IMDG code will be incorporated in the SOLAS Convention.

ANNEX III**DECLARATIONS REGARDING WASTE FOR RE-USE, REGENERATION, RECYCLING****A. HOLDER'S DECLARATION ⁽¹⁾**

Name and address of the holder

.....

.....

The following materials ⁽²⁾

.....

.....

.....

are intended for re-use/regeneration/recycling on the basis of a contractual agreement with : ⁽³⁾

.....

.....

These materials are exempt from the provisions of Directive 84/631/EEC in accordance with Article 17 thereof.

Date and signature of the holder

B. CONSIGNEE'S DECLARATION ⁽⁴⁾

Name and address of the consignee

.....

.....

We certify that these materials will be effectively re-used/regenerated/recycled.

Date and signature of the consignee

⁽¹⁾ To be completed by the holder and sent with the shipment. The holder must in addition forward a copy of this document to the competent authorities of the Member State of destination of the waste or, in the case of waste exported from the Community to the competent authority of the last Member State through which the shipment is due to pass.

⁽²⁾ Usual commercial description of the materials and quantity.

⁽³⁾ Name and address of the consignee.

⁽⁴⁾ To be completed by the consignee and sent to the competent authorities of the Member State referred to in footnote 1 not later than 15 days after receipt of the waste.

EUROPA TRANSPORT
OBSERVATION OF TRANSPORT MARKETS

ANNUAL REPORT — 1982

The annual report of the European Commission's observation of the transport markets system, published under the umbrella title of 'Europa Transport' contains a comprehensive review of recent developments in the international intra-Community goods transport market. The presentation of the publication is by mode of transport and there are individual chapters on the three modes which are covered by the system, i.e. road, rail and inland waterways. There is also a general market appraisal of international transport developments within the Community and its short-term prospects, and a chapter on regional traffic flows.

1984. 76 pages.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4204-1

Catalogue No CB-38-83-766-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: 4,91 ECU Bfrs 225 £ Irl 3,60 £ 2,90 US \$ 4,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

Guide to the provisions applying to the international carriage of passengers by road by means of occasional coach and bus services

This practical guide for transport firms is intended to bring about an improvement in the understanding and application of the provisions governing most of the occasional international coach and bus services in Western Europe.

The guide — which contains practical examples — makes a comparative analysis of the rules to which these services are subject under Community rules and the rules established by the Agreement on the International Carriage of Passengers by Road by means of Occasional Coach and Bus Services (ASOR).

1984 — 42 pp. — 21,0 × 29,7 cm.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4444-3,

Catalogue No CB-40-84-173-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: 3,95 ECU Bfrs 180 £ Irl 2,90 £ 2,40; US \$ 3,50

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMUNITY LAW

Offprint from the Seventeenth General Report on the Activities of the European Communities (1983)

This publication is an extract from the Seventeenth General Report on the Activities of the European Communities (1983):

The text has in no way been modified: references to 'this Report' should therefore be construed as references to the Seventeenth General Report. Nor has the text been brought up to date since that Report was published.

Contents:

Section 1: general matters;

Section 2: interpretation and application of the substantive rules of Community law;

Section 3: information on the development of Community law.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4238-6

Publication No CB-38-83-831-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 2,73 Bfrs 125 £ Irl 2,00 £ 1,60 US \$ 2,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

SUB-CONTRACTING TERMINOLOGY

Metal sector — Second edition

The main objective of this terminology is to promote sub-contracting at both national and international level by offering industry in general, and small firms in particular, a harmonized nomenclature enabling them to describe their sub-contracting activities in nine different languages.

It includes definitions of the categories of product, production machinery and main-contractor's products with the equivalents in the other languages covered.

This terminology is a useful multilingual technical guide for sub-contractors and main-contractors who wish to establish contact. It can also serve as a basic classification for any organization interested in a systematic catalogue of the sub-contracting sector.

The terminology is sub-divided into four parts:

Part A: Nomenclature of sub-contract products

Part A is an eight-chapter catalogue of categories of product offered by sub-contractors which can be used to describe the products manufactured by a given sub-contractor and the degree of technical complexity which the sub-contractor can offer.

Part B: Nomenclature of operations and production machinery

This part, likewise divided into eight chapters, is a survey of operations and production machinery used in the sub-contracting sector. It gives some idea of the characteristics of the basic material used, the production methods available and the degree of precision which sub-contractors can offer.

Part C: Nomenclature of main contractor's products

This part is based on the Common Nomenclature of Industrial Products (NIPRO) published by the Statistical Office of the European Communities. It lists the products manufactured by main contractors and identifies the sectors in which a firm has carried out sub-contracting work in the past.

Part D: Company file card

The company file card sums up all the information given in Parts A, B and C in a readily-intelligible form designed to allow a choice to be made of the sub-contractors best equipped to carry out a given order. What is more, it gives an idea of the sub-contractor's capabilities, production machinery and experience.

Languages: Danish, German, English, Greek, French, Italian, Dutch, Spanish and Portuguese.

ISBN 92-825-4271-8

Catalogue No: CB-40-84-125-9A-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: 17,36 ECU Bfrs 800 ESC 1 920 £ Irl 12,70 PTA 2 220 £ 10 US \$ 14.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

NOTICE

The indexes of the *Official Journal of the European Communities* have been produced since 1 January 1984 on the basis of the *Eurovoc Thesaurus*. The *Eurovoc Thesaurus* contains a list of standardized terms covering the various fields of Community language in a controlled vocabulary.

Interested readers may order these thesauri in the form of annexes to the indexes of the Official Journal (alphabetical and subject-oriented) from the Office for Official Publications of the European Communities, Sales Department, L-2985 Luxembourg.

Subscribers to the Official Journal will receive them free of charge.